

-K.A.-
RESIDENCE DU RUANDA.
TERRITOIRE D'ASTRIDA.-



ASTRIDA, le 26 Mai 1956.-

IMPAMVU:
Gishwi c/Mazina.

N° 857/A.I.

Ku Umutware w'Intara RBANDA.-

Nabonye urwandiko rwawe rwo kuli 25 Mayi rwasubizaga urwanjye
n° 824/A.I. rwo kuli tariki 25.5.1956. None rero ubwo Gishwi yatsindiye aho
ashaka kandi akaba ashaka kuguma ku musozi Rukira ukwiliye hamwe n'Umutware
w'umusozo Mazina kumushakira ahandi hatari nyiraho abasha gutura ,bakamugerera.

L'Administrateur de Territoire,
W. ANTONISSEN.,

A large, stylized handwritten signature in dark ink, likely belonging to W. Antonissen.

Territoire y'ASTRIDA

Runyinya le 25. mai 1956

Intara ya NYARUGUURU

n° 357.56/T.I

Objet :

Urubanza rwa

Gishwi c/Mazina S/Chef

Kuli mwana Administrateur utegeka Territoire

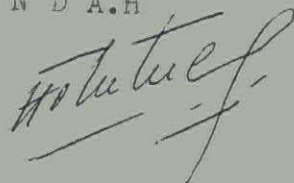
A S T R I D A, -

Mwana Administrateur,

Kugisubizo cy'ibaruwa yanyu n° 824/A.I yo kuli tariki 23.5.56, ndabakanyesha ko ubwo duherukany kubonana nabuvishije ko Mazina aliwe watsinze Gishwi aliko urukiko rukatuza Mazina guha Rusharaza aho hantu. Mazina lero ubu yanze gusubiza Gishwi aho hantu kuko yahasutsi ndiye kandi biruvikana kuko niba S/Chef yaraburanye n'ingabo ahubgo yasuh'ibindi bintu aho kuugarurira aho yasutsindiye.

Sinanga kuba nasubiza Gishwi ibyo bintu aliko ntabwo yabitungana ahanoro kuli S/Chef. Ikindi lero nanone nubitegetse nahasuka ntiriwe ngira ikindi nkurikiza aliko bikaba binyuranye n'urubanza rwacye.

Nijye Umutwale w'Intara M U A N D A. H



-.K.H.-
RESIDENCE DU RUANDA.
TERRITOIRE D'ASTRIDA.-

ASTRIDA, le 23 Mai 1956.-

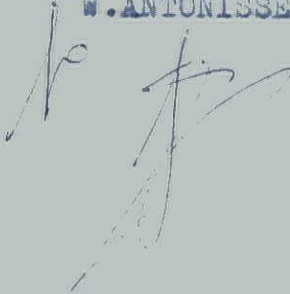
IMPAMVU:
Urubanza rwa Gishwi na
s/chef Mazina.

N° 824/A.I.

Ku Mutware w'Intara MBANDA.-

Ndakumenyesha ko hambere nakwandikiye nkubwira kurangiza iby'urubanza rw'umugabo witwa Gishwi w'i Rukira n'umutware w'Umusozi MAZINA. Kugeza ubu ntakirakorwa. None rerondifuza ko ubirangiza vuba niba bidashoboka kandi ukambwira ikibibuza. Uyu muntu ahora aza hano kumbwira ko ibyo yatsindiye yabibuze. Hambere aha kandi nabikubwiriye mu biro nkubwira kujya kubirangiza. Nzabone, igisubizo cyawe kuli, 26. May. 1956.

L'Administrateur de Territoire,
W. ANTONISSEN.,



-K.H.-
RESIDENCE DU RUANDA.
TERRITOIRE D'ASTRIDA.-

ASTRIDA, le 28 Avril 1956.-

IMPANVU:
Gishwi c/Mazina.

N° 685/A.I.

Note pour le Chef MBAN DA.-

J'ai l'honneur de vous demander de bien vouloir vous rendre à la sous-chefferie Rukira pour arranger l'affaire Gishwi-Mazina. Il paraîtrait d'après les dires de Gishwi que le jugement rendu par le Tribunal de Territoire que je présidais ne serait pas encore exécuté. Il s'agissait d'une propriété que Mazina devait restituer à Gishwi. Vous me tiendrez au courant de la solution intervenue.

L'Administrateur de Territoire,
W. ANTONISSEN.,